



## SCHEDULE AND MORE INFORMATION FOR MANDARIN PARAPROFESSIONAL INTERPRETER TESTING

### A Test Schedule

Test Dates	Location
Wed -Thurs, 14 and 15 March 2012	All Australian and New Zealand testing locations
All places for the March 2012 Paraprofessional Interpreter testing session have been filled. Any new applications will be assigned to the next available session.	
Wed -Thurs, 20 and 21 June 2012	All Australian and New Zealand testing locations
Wed -Thurs, 19 and 20 September 2012	All Australian and New Zealand testing locations
Wed -Thurs, 12 and 13 December 2012	All Australian and New Zealand testing locations

### B Changes to Test Delivery Method for Mandarin Paraprofessional Interpreter Accreditation Tests

To ensure NAATI is able to accommodate as many candidates as possible for the Mandarin Paraprofessional Interpreter accreditation test sessions, the testing will now be divided into two parts, to be run on separate days. Part One of the Test will be run on the first day and Part Two of the test will be run on the second day

#### Part One: Social and Cultural Awareness and Ethics of the Profession Questions

These sections will be completed based on written questions and written answers, (instead of the oral questions and answers previously conducted). The written test for these aspects will take 1½ hours to complete. All questions will be asked in English and candidates will be able to choose the language (English or Chinese) in which they write their responses. Candidates will be notified of the date and time of their written test which will occur on a different day to the oral testing session.

#### Part Two: Dialogue Interpreting

This part will be conducted under similar conditions as previous with recorded materials being played back to candidates to interpret. All responses will be recorded. However due to the issues that have arisen with publication of accreditation test materials on the internet the following additional conditions will be applied:

- a) all candidates will be required to arrive for the test at the same time (for example all individuals for a particular session will have to be at the test venue by 9 am)
- b) all candidates will be asked to wait in a separate waiting room, until they are required for their test.
- c) candidates will not be able to leave the venue until their test has been conducted, if they do leave they will not be permitted to return to complete their test. Some candidates may have to wait an extended period of time, with testing being conducted from 9am until 4pm in some locations

- d) all candidates should be prepared with food and drink as they may have to wait extended periods of time until their test can be conducted. NAATI will ensure that candidates are able to have a place to eat during the day.
- e) the waiting room will have seating and access to toilet facilities..
- f) no access to electronic communication devices (including cell phones, laptops, PDA's, Tablets) will be allowed. Any candidate found with such a device will have their test cancelled
- g) candidates will be allowed to talk amongst themselves
- h) access to written preparation or other materials including books will be allowed
- i) there may be other restrictions that have to be put in place due to the nature of the venues used in different states. All candidates will be advised of these conditions on the day.
- j) the individual(s) appointed by NAATI to supervise the waiting room will have the final say in relation to acceptable conduct within the room.

If any candidate is unsure of whether a behaviour is acceptable, they should discuss this with supervising officer or a NAATI staff member.

If candidates cannot comply with the conditions stated above, NAATI will be unable to test them.

### **C Test Results**

NAATI will issue results for these tests as quickly as we are able to but it may take ten weeks or more.